About two thirds of the Hebrew text of Ben Sira has been recovered from 9 extant manuscripts: 6 from the Cairo Genizah (known as ‘A’ through ‘F’), the Masada Scroll (Mas1H) and two fragmentary Qumran manuscripts (11Q5 & 2Q18). Transcripts of all these are here presented, based on the work of Pancratius C. Beentjes (*Supplements to Vetus Testamentum*, Volume LXVIII; Leiden, New York, Koln: Brill, 1997) and that of Martin Abegg ([www.bensira.org](https://www.bensira.org/introduction.html)).

For the most part, the transcriptions concur but a few of the ‘speculative’ reconstructions from Abegg are also included, presented in red text enclosed in (square) brackets. Verse numbers (following the *LXX*) have been added as coloured (orange) superscript text; where a verse is out of sequence or its text is missing, a different colour (purple) is used. Text that is included in the *MSS* as marginal notes has been shown in grey and enclosed in (round) parentheses. For those manuscripts in two-column format (Cairo Genizah MSS ‘B’ & ‘F’, the Masada Scroll, and Qumran MS 2Q18), column breaks are shown here as {ס} and line breaks as {ר} markers.

***Work on this text is continuing; we have, so far, encoded the full text of Cairo Genizah MS ‘A’ and about a quarter of that of MS ‘B’; it is hoped that, God willing, the remaining text will be completed in the near future.***

3

*Cairo Genizah MS ‘A’*

**ו**…מכבד אמו ׃**ז**…**ח**בני במאמר ובמעשה כבד אביך עבור ישיגוך כל ברכות׃ **ט**ברכת אב תיסד שרש וקללת אם תנתש נטע׃ **י**אל תתכבד בקלון אביך כי לא כבוד הוא לך׃ **יא**כבוד איש כבוד אביו ומרבה חטא מקלל אמו׃ **יב**בני התחזק בכבוד אביך ואל תעזבהו כל ימי חייך׃ **יג**וגם אם יחסר מדעו עזוב לו ואל תכלים אותו כל ימי חייו׃ **יד**צדקת אב לא תמחה ותמור חטאת היא תנתע )תנטע(׃ **טו**ביום צרה תזכר לך כחס על כפור להשבית עוניך׃ **טז**כי מזיד בוזה אביו ומכעיס בוראו מקלל אמו ׃**יז**בני בעשרך התהלך בענוה ותאהב מנותן מתנות׃ **יח**מעט נפשך מכל גדולת עולם ולפני אֵל תמצא רחמים׃] **יט** [**כ**כי רבים רחמי אלהים ולענוים ~~יגלה~~ יגלה סודו׃ **כא**פלאות ממך אל תדרוש ומכוסה ממך אל תחקור׃ **כב**במה שהורשית התבונן ואין לך עסק בנסתרות ׃**כג**וביותר ממך אל תמר כי רב ממך הראית׃ **כד**כי רבים עשְתוני בני אדם ודמיונות רעות מתעות׃ **כו**לב כבד תבאש אחריתו ואוהב טובות ינהג בהם ׃**כז**לב כבד ירבו מכאביו ומתחולל מוסיף עון על עון׃ **כה**באין אישון יחסר אור ובאין דעת תחסר חכמה׃**כח**אל תרוץ לרפאות מכת לץ כי אין לה רפואה כי מנטע כי רע נטעו׃ **כט**לב חכם יבין משלי חכמים ואזן מקשבת לחכמה תשמח׃**ל**אש לוהטת יכבו מים כן צדקה תכפר חטאת׃**לא**פועל טוב יקראנו בדרכיו ובעת מוטו ימצא משען׃

4

*Cairo Genizah MS ‘A’*

**א**בני אל תלעג לחיי עני ואל תדאיב נפש עני ומר נפש׃ **ב**רווה נפש חסירה אל תפוח ואל תתעלם מִמְדְכַדָּךְ נפש׃ **ג**אל […] מעי דך וקרב עני אל תכאיב׃ **ד**אל תמנע מתן ממסכינך ולא תבזה שאולות דל **ה**ולא תתן לו מקום לקללך׃ **ו**צועק מר רוח בכאב נפשו ובקול צעקתו ישמע צורו׃ **ז**האהב לנפשך לעדה ולשלטון עיר הכאף ראש׃ **ח**הט לעני אזנך והשיבהו שלום בענוה׃ **ט**הושע מוצק ממציקיו ואל תקוץ רוחך במשפט יושר׃ **י**היה כאב ליתומים ותמור בעל {ס} {ס} {ס} לאלמנות׃ {ר}

ואל יקראך בן ויחנך ויצילך משחת⸱ {ס} **יא**חכמות למדה בניה ותעיד לכל מבינים בה׃ **יב**אהביה אהבו חיים ומבקשיה יפיקו רצון מייי׃ **יג**ותמכיה ימצאו כבוד מייי ויחנו בברכת ייי׃ **יד**משרתי קדש משרתיה ואלהו במא ויהא **טו**שומע לי ישפט אמת ומאזין לי ייחן בחדרי מבית׃] **טז** [**יז**כי בהתנכר אלך עמו ולפנים יבחרנו בנסיונות׃ **יח**ועד עת ימלא לבו בי אשוב אאשרנו וגליתי לו מסתרי׃ **יט**אם יסור ונטותיהו ויסרתיהו באסורים׃ אם יסור מאחרי אשליכנו ואסגירנו לשדדים׃ **כ**בני עת המון שמר ופחד מרע ואל נפשך אל תבוש׃ **כא**כי יש בשאת משאת עון ויש בשת כבוד וחן׃ **כב**אל תשא פניך על נפשך ואל תכשל למכשוליך׃ **כג**אל תמנע דבר בעולם אל תצפין את חכמתך׃ **כד**כי באומר נודעת חכמה ותבונה במענה לשון׃ **כה**אל תסרב עם האל ואל אלהים היכנע׃ **כו**אל תבוש לשוב מעון ואל תעמוד לפני שבלת׃ **כז**אל תצע לנבל נפשך ואל תמאן לפני מושלים׃ אל תשב עם שופט עול כי כאשר כרצונו תשפט עמו **כח**עד המות היעצה על הצדק וייי נלחם לך⸱ אל תקרא בעל אל תקרא בעל שתים ואל לשונך אל תרגל׃ **כט**אל תהי גבהן בלשוניך ורפי ורשיש במלאכתך׃ **ל**אל תהי ככלב בביתך ומוזר ומתירא במלאכתך׃ **לא**אל תהי ידך פתוחה לקחת וקפוצה בתוך מתן׃

5

*Cairo Genizah MS ‘A’*

**א**אל תשען על חילך ואל תאמר יש לאל ידי⸱ אל תשען על כוחך ללכת אחר תאות נפשך׃ **ב**אל תלך אחרי לבך ועיניך ללכת בחמודות רעה׃ **ג**אל תאמר מי יוכל כחו כי ייי מבקש נרדפים׃ **ד**אל תאמר חטאתי ומה יעשה לי מאומה כי אל ארך אפים הוא׃ אל תאמר רחום ייי וכל עונותי ימחה׃ **ה**אל סליחה אל תבטח להוסיף עון על עון׃ **ו**ואמרת רחמיו רבים לרוב עונותי יסלח׃ כי רחמים ואף ענו ואל רשעים ינוח רגזו׃ **ז**אל תאחר לשוב אליו ואל תתעבר מיום אל יום׃ כי פתאום יצא זעמו וביום נקם תספה׃ **ח**אל תבטח על נכסי שקר כי לא יועילו ביום עברה׃ **ט**אל תהיה זורה לכל רוח ופונה דרך שבולת׃ **י**היה סמוך על דעתך ואחר יהי דברך׃ **יא**היה ממהר להאזין ובארך רוח השב פתגם׃ **יב**אם יש אתך ענה רעך ואם אין ידך על פיך׃ **יג**כבוד וקלון ביוד בוטא ולשון אדם מפלתו׃ **יד** אל תקרא בעל שתים ובלשונך אל תרגל רע׃ כי על גנב נבראה בשת חרפה רעהו בעל שתים׃ **טו**מעט והרבה אל תשחת ותחת אוהב אל תהי שונא {ס}

6

*Cairo Genizah MS ‘A’*

{ס} **א**שם רע וקלין תוריש חרפה כן איש רע בעל שתים׃**ב**אל תפול ביד נפשך ותעבה חילך עליו׃ **ג**עיליך תאכל ופריך תשרש׃ והניחתך כעץ יבש **ד**כי נפש עזה תשחת בעליה ושמחת שונא תשיגם׃ **ה**חיך ערב ירבה אוהב ושפתי חן שואלו שלום׃ **ו**אנשי שלומך יהיו רבים ובעל סודך אחד מאלף׃ **ז**קנית אוהב בניסין קנהו ואל תמהר לבטח עליו׃ **ח**כי יש אוהב כפי עת ואל יעמוד ביום צרה׃ **ט**יש אוהב נהפך לשנא ואת ריב חרפתך יחשוף׃ **י**יש אוהב חבר שלחן ולא ימצא ביום רעה׃ **יא**בטובתך הוא כמוך וברעתך יתנדה ממך׃ **יב**אם תשיגך רעה יהפך בך ומפניך יסתר׃ **יג**משנאיך הבדל מאהביך השמר׃ **יד**אוהב אמונה אוהב תקוף ומוצאו מצא הון׃ **טו**לאוהב אמונה אין מחיר ואין משקל לטובתו׃ **טז**צרור חיים אוהב אמונה ירא אל ישיגם⸱**יז**כי כמוהו כן רעהו וכשמו כן מעשיו⸱] **יח** [**יט**כחורש וכקוצר קרב אליה וקוה לרב תבואתה׃ כי בעבדתה מעט תעבוד ולמחר תאכל פריה׃ **כ**עקובה היא לאויל ולא יכלכלנה חסר לב׃ **כא**כאבן משא תהיה עליו ולא יאחר להשליכה׃ **כב**כי המוסר כמשה כן הוא ולא לרבים היא נֹכְוֹחָה׃ **כז׃ה**כלי יוצר לבער כבשן וכמהו איש על חשבונו׃ **כז׃ו**על עבדת עץ יהי פרי כן חשבון על יצר אחד׃ **כה**הט שכמך ושאה ואל תקץ בתחבולתיה׃] **כו** [**כז**דרש וחקר בקש ומצא והחזקתה ואל תרפה׃ **כח**כי לאחור תמצא מנוחתה ונהפך לך לתענוג׃ **כט**והיתה לך רשתה מכון עז וחבלתה בגדי כתם׃ **ל**עלי זהב עולה ומוסרתיה {ס} {ס} {ס} פתיל תכלת׃ {ר}

**לא**בגדי כבוד תלבשנה ועטרת תפארת תעטרנה׃ **לב**אם תחפוץ בני תתחכם ואם תשים לבך תערם׃ **לג**אם תובא לשמע והט אזנך תוסר׃ **לד**…**לה**כל שיחה חפוץ לשמע ומשל בינה אל יצאך׃ **לו**ראה מה יבין ושחריהו ותשחוק בסיפי רגלך׃ **לז**והתבוננת ביראת עליון ובמצותו והגה תמיד׃ והוא יביך לבך ואשר איות יחכמך׃

7

*Cairo Genizah MS ‘A’*

**א** אל תעש לך רעה ואל ישיגך רעה **ב**הרחק מעון ויט ממך׃ **ג**אל תדע חדושי על אח פן תקצרהו שבעתים׃ **ד**אל תבקש מאל ממשלת וכן ממלך מושב כבוד **ה**אל תצטדק לפני מלך ופני מלך אל תתבונן׃ **ו**אל תבקש להיות מושל אם אין לך חיל להשבית זדון׃ פן תגור מפני נדיב ונתונה בצע בתמימיך׃ **ז**אל תרשיעך בעדת שערי אל אל תפילך בקהלה׃ **ח**אל תקשור לשנות חט כי באחת לא תנקה׃ **טו**אל תאיץ בצבא מלאכת עבדה הי כאל נחלקה׃ **י**אל תתקצר בתפלה ובצדקה אל תתעבﬧ׃ **יא**אל תבז לאנוש במר רוח זכר כי יש מרום ומשפיﬥ׃ **יב**אל תחרוש חמס על אח וכן על רע וחבר יחדו׃ **יג**אל תחפץ לכחש על כחש כי תקותו לא תנעס׃ **יד**אל תסוד בעדת שרים ואל תישן דבר בתפלה׃ **טז**אל תחשיבך במתי עם זכור עכרון לא יתעבר׃ **יז**מאד מאד השפיל גאוה כי תקות אנוש רמה׃ אל תאיץ לאמר לפרץ גל אל אל ורצה דרכו׃ **יח**אל תמיר אוהב במחיר ואח תלוי בזהב אופיר׃ **יט**אל תמאס אשה משכלת וטובת חן מפנינים׃ **כ**אל תדע באמת עובד אמת וכן שוכר נותן נפשו׃ **כא**עבד משכיל חבב כנפש [.]ל תמנע ממנו חפש׃ **כב**בהמה לך ראה עיניך ואם אמנה היא העמידה׃ **כג**בנים לך יסיר אותם וְשָׂא לָהֶם נשים בנעוריהם׃ **כד**בנות לך נצור שארם ואל תאיר אלהם פנים׃ **כה**הוצא בת ויצא עסק ואל גבון גבר חברה׃ **כו**אשה לך אל תתעבה ושנואה אל האמן בה׃] **כז-כח** [**כט**בכל לבך פחד אל ואת כהניו הקדיש׃ **ל**בכל מאודך אהוב עושך ואת משרתיו לא תעזב׃ **לא**כבד אל והדר כהן ות[..] לקם כאשר צווﬨה׃ לחם אבירים ותרומת ]יד זבחי[ צדק ותרומת קדש׃ **לב**וגם לאב]ן הוש[יט יד למען תשלם ברכתך׃ **לג**תן מתן לפני כל חי וגם ממת אל תמנע חסד׃ **לד**אל תתאחר מבובים ועם אבלים תתאבל׃ **לה**אל תשא לב מאוהב כי ממנו תאהב׃ **לו**בכל מעשיך זכור אחרית ולעולם לא תשחת׃

8

*Cairo Genizah MS ‘A’*

**א**אל תריב עם איש גדול למה תשוב על [..]ו׃ אל תריב עם קשה מ[..] למה תפול בידו׃ **ב**אל תחרש על איש לא )לו( הון כן ישקל מ[..]רך ואבדת׃ כי רבים הפחיז זהב וה[..] שגה ל[…] יבים׃ **ג**אל תינץ עם איש לשון ואל תתן על אש ע]ץ׃ **ד** [..]תרגיל עם איש אויל פן יבוז לנדיבים׃ **ה**אל הכלים א[…] שב מפשע זכר כי כלנו חייבים׃ **ו**אל תבייש אנו[…] ישיש כי נמנה מזקנים׃ **ז**אל תתהלל על גוע זכר כלנו נאספים׃ **ח**אל תטש שיחת חכמים ובחידתיהם התרטש׃ כי ממנו תלמוד לקח להתיצב לפני שרים׃ **ט**אל תמאס בשמיעת שבים אשר שמעו מאבתם׃ כי ממנו תקח שכל בעת צ[…] להשיב פתגם׃ **י**אל תצלח בנחלת רשע פן תבער בשביב אשו׃ **יא**אל תזוח מפני לץ להושיבו כאורב לפניך׃ **יב**אל תלוה איש חזק ממך ואם הלוית כמאבד׃ **יג**אל תערב יתר ממך ואם ערבת כמשלם׃ **יד**אל תשפט עם שופט כי כרצונו יש[…]׃ **טו**עם אכזרי אל תלך פן תכביד את רעתך׃ כי הוא נוכח פניו ילך ובאולתו תספה׃ **טז**עם בעל אף אל תעיז מצח ואל תרכב עמו בדרך׃ כי קל בעיניו דמים ובאין מציל ישחיתך׃ **יז**עם פותה אל תסתייך כי לא יוכל לכסות סודך׃ **יח**לפני זר אל תעש רז כי לא תדע מה ילד ספו׃ **יט**לכל בשר אל תגל לבך ואל תדיח מעליך הטובה׃

9

*Cairo Genizah MS ‘A’*

**א**אל תקנא את אשה חיקך פן תלמד עליך רעה׃ **ב**אל תקנא לאשה נפשך להדריכה על במותיך׃ **ג**אַל תִקְרַב אֶל אִשָּׁה זָרָה פֶן תְפוֹל בִמְצוֹדְתֶיהָ׃ [.]ם זוֹנָה אֶל תִסְהֵיד פֶּן תִלָכַד בִלְקוֹתֶיהָ׃ **ד**עם מְנַגִּינַת אַל תִּדְמוֹךְ פן יִשְׂרְפֶךָ בְפִיפִיתָם׃ **ה**בבתולה אל תתבונן פן תוקש בעונשיה׃ **ו**אל תתן לזונה נפשך פן תסוב את נחלתך׃ **ז**להתנבל במראה עיניך ולשומם אחר ביתה׃ **ח**העלים עין מאשת חן ואל תביט אל יפי לא לך׃ בעד אשה [.]שחתו רבים וכן אהביה באש תלהט⸱⸱ **ט**עם בעלה אל תטעם׃ ו[…]עמו שכור׃ פן תטה [..]יה לב ובדמים תטה אל שחת׃ **י**אל תטש אוהב ישן כי חָ[.]ש לא יד[..]ק[.]׃ יי[.] חדש אוהב חדש וישן אחר ת[.]תינו׃ **יא**[…] תקנא באיש רשע כי לא [.]דע מה יומו׃ **יב**אל […] בזדון מצליח זכר כי עת מות לא ינקה׃ **יג**רחק מאיש […]ט להרו[.] ואל תפחד פחדי מות⸱ ואם קרבת לא תאשם פן יקח [.]ת נשמתך׃ דע כי בין פחים תצעד ועל רשת תתהלך׃ **יד**ככחך ענה רעך ועם חכמים הסתייד׃ **טו**עם נבון יהי חשבונך וכל סודך בינותם׃ **טז**אנשי צדק בעלי לחמך וביראת אלהים תפארתך׃ **יז**בחכמי ידים יחשך יושר ומוש[.] עמו חכם׃ **יח**ביטה נורא בער איש לשון ומשא על פיהו ישונא⸱

10

*Cairo Genizah MS ‘A’*

**א**שופט עם יוסר עמו וממשלת מבין סרידה׃ **ג**מלך פרוע ישחית עיר ועיר נוֹשֶׁבת בשכל שריה׃ **ב**כְשׁוֹפֵט עָם כֵן מְלִיצָיו וּכְרֹאשׁ עִיר כֵן יוֹשְׁבָיו׃ **ה**ביד אלהים ממשלת כל גבר ולפני מחוקק ישית הודו׃ **ד**ביד אלהים ממשלת תבל ואיש לעת יעמד עליה׃ **ו**[.]כל פשע אל תשלים רע לריע ואל תהלך בדרך גאוה׃ **ז**שנואה לאדון ואנשים גאוה ומשניהם מעל עשק׃ **ח**מלכות מגוי אל גוי תסוב בגלל חמס גאוה׃ **ט**מה יגאה עפר ואפר אשר בחייו יורם גְוִיוֹ⸱ {ס} **י**שמץ מחלה יצהיב רופא מלך היום ומחר יפול׃ **יא**במות אדם ינחל רמה ותולעת כניום ורמש׃ **יב**תחלת גאון אדם מוּעָז וּמֵעֹשֶׂהוּ יסור מלבו׃ **יג**כי מקוה זדון חטא וּמְקורה יביע זמה׃ על כן )ויבא רע( מלא לבו אלהי[.] נֶגֶעה ויכהו עד כלה׃ **יד**כסא גאים הפך אלהים וישב עניים תחתם׃] **טו** [**טז**עקבת גוים טמטם אלהים ושרשם עד ארץ קעקע׃ **יז**וסחם מארץ ויתשם וישבת מארץ זכרם׃ **יח**לא נאוה לאנוש זדון ועזות אף לילוד אשה׃ **יט**זרע נכבד מה זרע לאנוש זרע נקלה עובר מצוה׃ **כ**בֵּין אַחִים רֹאשָׁם נִכְבָּד וִירֵא אֱלֹהִים בְּעַמּוֹ **כ**בין אחים ראשם נכבד וירא אלהים בע[…]] **כא** [**כב**גר וזר נכרי ורש תפארתם […]ת אלהים׃ **כג**אין לבזות דל מ[…]ל ואין לכבד [.]ל איש […]רם׃ **כד**[…] מוֹשֶׁל ושופט נכבדו […]ן גדול מירא אלהים׃ **כה**עבד משכיל הורם ועבד […]ס [.]א יתאונן׃ **כו**אל תתכחם לעבד חפצך ואל תכב[…] צרכך׃ **כז**טוב עובד ויותר הון מ[..]כבד […]ס[.] מתן׃ **כח**בני בענוה כבד נפשך ויתן לך ט[..] כיוצא ב[..]׃ **כט**מרשיע נפשו מי יצדיקנו ומי יכבד מקלה נפשו׃ **ל**יש דל נכבד בגלל שכלו ויש נכבד בגלל עשרו׃ **לא**נכבד בעשרו איככה ונקלה בעניו איככה׃ [..]תכבד בדלותו בעשרו מתכבד יתר והנקלה בעשרו בדלותו נקלה יותר׃

*Cairo Genizah MS ‘B’*

…

**יט** זרע נקלה מה זרע לאנוש {ס} זרע נקלה עובר מצוה׃ {ר}

**כ** בין אחים ראשם נכבד {ס} וירא אלהים נכבד ממנו׃ {ר}

**כא**…

**כב** גר זר נכרי ורש {ס} תפארתם יראת ייי׃ {ר}

**כג** אין לבזות דל משכיל {ס} ואין לכבד כל איש חמס׃ {ר}

**כד** שר שופט ומושל נכבדו {ס} [… …]{ר}

**כ** עבד משכיל חביב כנפש {ס} [… …]{ר}  
**)ז׃כא (**עבד משכיל חביב כנפ ש {ס} [… …]{ר}  
עבד משכיל הורים יעבדותו {ס} וג[… …]{ר}  
עבּדּ מּשּׁכּיּלּ חבּיּבּ כּנּפּשּׁ {ס} וּגּבּרּ מּ[… …]{ר}

**כו** אל תתחכם לעשות חפצך[…]) רכך( {ס} ואל תתכ[… …]{ר}

**כז** טוב עובד ויותר הון {ס} ממתכב[… …]{ר}

**כח** בני בענוה כבד נפשך {ס} ותן לה טעם כ[…]{ר}

**כט** בני מרשיע נפשו מי יצדיקנו {ס} ומי יכבד [… …] {ר}

**ל** דל נכבד בגלל שכלו {ס} ויש איש עשיר נכבד [… …] {ר}

**לא** הנכבד בעיניו בעשרו איככה {ס} ונקלה בעשרו בעיניו איככה׃ {ר}  
המתכבד בדלותו בעשרו מתכבד יתר והנקלה בעשרו בדלותו נקלה יתר׃ {ר}

11

*Cairo Genizah MS ‘A’*

**א**חכמת דל תשא ראשו ובין נדיבים תשיבנו׃ **ב**אל תהלל אדם בתארו ואל תתעב אדם מכ[…] במראהו׃ **ג**אליל בעוף דברה וראש תנובות פריה׃ **ד**בעטה אזר אל תהתל ואל תקלס במרירי יום׃ כי פלאות מעשי ייי ונעלם מִ]אדם[ פעלו׃ **ה**רבים נדכאים ישבו על כסא ובל על לב עטו צניף׃ **ו**רַבִים נִשְׂאִים נִקְלוּ מְאֹד וְהָשְׁפָלוּ יַחַד וְגַם נִכְבָדִים נִתָּנוּ בְיָד׃ **ז**בְטֶרֶם תַחְק[.] אַל תְסַלֵף בַּקֵﬧ לְפָנִים וְאַחַר תַזִיף׃ **ח**בְנִי אֵל תָשִׁיב דָבָר טֶרֶם תִשְׁמַע וּבְחוֹךְ שִׂיחָה אַל תְדַבֵּר׃ **ט**באין עצבה אל תאחר וברב זדים אל תקומם׃ **י**בני למה תרבה עשקך ואץ [•]להרבות לא ינקה׃ בני אם לא תרוץ לא תגיע ואם לא תבקש לא תמצא׃ **יא**יש עמל ויגע ורץ וּכְדֵי כן הוא מתאחר׃ **יב**יש רֹשֵׁשׁ וְאֹבֵד מהלך חסר כל ויותר א[.]נש׃ ועין ייי צפתהו לטוב וינעריהו מעפר צחנה׃ **יג**נשא בראשו וירממהו ויתמהו עליו רבים׃ **יד**טוב ורע חיים ומות ריש ועושר מייי הוא׃ **טו**[.]כמה ושכל והבין דבר מייי הוא׃ חטא ודרכים ישרים מייי הוא׃ **טז**שכלות וחו[..] לפשעים נוצרה ומרעים רעה עמם׃ **יז**מ[..] צדיק ל[.]ד […] ורצנו יצלח לעד **יח**[י[ש מתעשר מהתענות […] יְחַ[.]ב שכרו׃ **יט**ובעת […] מצאתי נחת ועתה אכל […]וב[.]י׃ לא ידע מה י[…]חל[.] וע[…]ו לא[…] ומת׃ **כ**ב[… …]ד בחוקך ובו הושע ובמלאכתך התישן׃ **כא**אל תתמה ב[…] [.]רוץ לייי וקוה לאורו׃ כי נכה בעיני ייי ב[.]תע פתאם ל[…]׃ **כב**ברכת אל בגרל צדיק ובעת תקותו תפרח **כג**אל תאמר[…]כי עשיתי חפצי ומה עתה יעזב לי׃ **כד**אל תאמר דיי […]י א[.]ה א[…] יהי עלי **כה**טוּבוּת יוםט תְשַׁכַּח רעהה ורעת […] תשכח טובה ואחרית אאדם תהיה עליו׃ ]**כו**[**כז**עת רעה תשכח תענוג וסוף אדם יגיד עליו׃ **כח**בטרם תחקר אדם־־־ אל האש]רהו כי אחריתו[ יאושר אדם׃ לפני מות אל תאשר גבר ובאחריתו ינכר איש׃ **כט**לא כל איש להביא אל בית ומה רבו פִ]צעי[ רוכל׃ ככלוב מלא ]עוף[ כן בתיהם מלאים […] **ל**כעוף אחוז בכלוב לב גאה ]כ[זאב ארב לטרף׃ מה ירבו פשעי בוצע ככלב הוא בא וכל בית׃ וחמס כן בוצע בא ומשים ריב לכל ]טוב[תם׃ אורב הרוכל כדוב לבית לצים וכמרגל יראה ערוה׃ **לא**טוב לרע יהפך ]נר[גן ובמחמדיך יתן קשר׃ **לב**מנצוץ ירבה גחלת ואיש בליעל לדם יארב׃ **לג**גור מרע כי רע יוליד למה מום עולם תשא׃ **לד**לא תדבק לרשע ויסלר דרכיך ויהפכך מבריתיך׃

*Cairo Genizah MS ‘B’*

**א** חכמת דל תשא ראשו {ס} [… …]שיבנו׃ {ר}

**ב** אל תהלל אדם בתארו {ס} ואל תתעב אדם )אל תתעב אדם (מעזב )מכוע[.] (ב[…] ו׃ {ר}

**ג** קטנה בעוף דבורה {ס} וראש תנובות פריה׃ {ר}  
אליל בעוף דבורה {ס} וראש תנובות פריה׃ {ר}

**ד** במעוטף בגדים אל תתפאר {ס} ואל תקלס במרירי יום {ר}  
בעוטה אזור אל תהתל {ס} ואל תקלס במרירי יום׃ {ר}  
[… …]י {ס} ונעלם מאנוש פעלו׃ {ר}

**ה** [… …] על כסא {ס} ובל על לב עטו צניף׃ {ר}  
[… …]כסא {ס} ושפלי לב יעטו צניף׃ {ר}

**ו** [… …] {ס} ונכבדים נתנו ביד זעירים׃ {ר}  
[… …]לו מאד והושפלו יחד {ס} ונכבדים )וגם (נתנו ביד׃ {ר}  
[… …]אול {ס} ובקהל טעם שפוט׃ {ר}  
[… …] אל תשיב {ס} ובתוך שיחה אל תדבר׃ {ר}

**ז** […]קו[.] אל תסלף {ס} בקר לפנים ואחר תזיף׃ {ר}

**ח** […] תשיב דבר בטרם תשמע {ס} ובתוך שיחה אל תדבר׃ {ר}

**ט** […]ן עצה אל תתור {ס} ובריב זדים אל תקומם׃ {ר}  
אם תברח לא תדביק {ס} ולן]..]מלטנו אם תנוס׃ {ר}

{ר}

**י** בני למה ת[…]וש[..]{ס} ואץ להרבות לוא ינקה׃ {ר}  
בני אם לא תרוץ לא ת[…]) עשקך ({ס} [.]אם לא תבקש לא [.]מ]..]׃ {ר}

…

12

*Cairo Genizah MS ‘A’*

**א**אם טוב תדיע למי תטיב ויהי תקוה לטובתך׃ **יא׃לד**משוכן זָרִיו זָהִיר דרכיך וינכריך במחמדיך׃ **ב**היטב לצדיק ומצא תשלומת אם לא ממנו מייי ׃ **ג**אין טובה למנוח רשע וגם צדקה לא עשה׃ **ה**פי שנים רעה תשיג בעת צורך בכל טובה תגיע אליו׃ כלי לחם אל תתן לו למה בם יקביל אליך׃ **ו**כי גם אֶל שונא רָעים ולרשעים ישיב נקם׃ **ד**תן לטוב ומנע מרע **ה**הקיר מך ואל תתן לוד׃] **ז** [**ח**לא יודע בטובה אוהב ולא יכוסה ברעה שונא׃ **ט**בטובת איש גם שונא ריע וברעתו גם ריע בודד׃ **י**אל תאמין בשונא לעד כי כנחשת רועו יחליא׃ וגם אם ישמע לך ויהלך בנחת׃ תן לבך להתירא ממנו היה לו כמגלה רז׃ **יא**ולא ימצא להשחיתך ודע אחרית קנאה׃ **יב**אל תעמידהו אצלך למה יהדפך ויעמד תחתיך⸱ אל תושיבהו לימינך למה יבקש מושבך׃ ולאחור תשיג אברי ולאנחתי תתאנח׃ **יג**מ]ה|ג[י יוחן חובר נשוך וכל הקרב אל חית )עז( שן׃ **יד**כן חובר אל אשת זדון ומתגלﬥ בעונתיו לא יעבר׃ עד העבר בו אש⸱ **טו**כאשר יבוא עמך⸱ לא יתגלה לך ואם תפול לא יפול להצילך עד עת עמד לא יופיע ואם נמוט לא יתכלכל⸱ **טז**בְּשְׂפָתָיו יִתְמַהְמַהּ צָר וּבְלִבּוֹ יַחְשׁוֹב מַהֲמֹרוֹת עֲמוּקוֹת. וְגַם אִם בּעֵינָיו יַדְמִיעַ אוֹיֵב אִם מָצָא עֵת לֹא יִשְׂבַּע דָּם **טז**בשפתיו יתמהמה צר ובלבו יחשוב מהמרות עמוקות׃ וגם אם בעיניו ידמיע אויב אם מצא עת לא ישבע דם **יז**אם רע קראך נמצא שם כאיש סומך יתפש עקב׃ **יח**ראש יניע והניף ידו ולרוב הלחש ישנא פנים׃ עז)עז(עז

13

*Cairo Genizah MS ‘A’*

**א**נוגע בזפת תדבק ידו וחובר אל לץ ילמד דרכו⸱{פ}

{ס} **ב**כבד ממך מה תשא ואל עשיר ממך מה תתחבר׃ מה יות חבר פרור אֶל סיר אשר הוא נוקש בו והוא נשבר׃ או מה יתחבר עשיר אל דל׃ **ג**עשיר יענה הוא יתנוה ועל דל נעוה הוא יתחנן׃ **ד**אם תכשר לו יעבד בך ואם תכרע יחמל עליך׃ **ה**אם שלך ייטיב דבריו עמך וירששך ולא יכאב לו⸱ **ו**צרֶיך לו עמך והשיע לך ושוחק לך והבטיחך׃ **ז**עד אשר יועיל יהתל בך⸱ פעמים שלש יעריצך ובכן יארך והתעבר בך ובראשו יניע אליך׃ **ח**השמר אל תרהב מאד ואל תדמה בַחֲסִירֵי מַדַּע׃ **ט**קָרֵב נדיב היה רחוק וכדי כן יגישך׃ **י**אל תתקרב פן תתרחק ואל תתרחק פן תשנא׃ **יא**אל תבטח לחפש עמו ואל תאמן לרב שיחו׃ כי מהרבות שיחו נסיון ושחק לך וחקרך׃ **יב**אכזרי יתן מושל ולא יחמל על נפש רבים קושר קשר׃ **יג**השמר והיה זהיר ואל תהלך עם אנשי חמס׃] **יד** [**טו**כל הבשר יאהב מינו וכל אדם את הדומה לו׃ **טז**מין כל בשר אצלו ואל מינו יחובר אדם⸱ {ס} **יז**מה יחובר זאב אל כבש כך רשע לצדיק⸱ וכן עשיר אל איש נאצל **יח**מאיש שלום צבוע׃ אל כלב מאין שלום עשיר אל רש׃ {ס} **יט**מאכל ארי פראי מדבר כן מרעית עשיר דלים׃ **כ**תועבת גאוה ענוה ותועבת עשיר אביון׃ **כא**עשיר מוט בסמך מרע ודל נמוט נדחה מרע אל רע׃ **כב**עשיר מדבר ועזריו רבים ודבריו מכוערין מהופין׃ דל נמוט גע גע ושא ודבר משכיל ואין לו מקום׃ **כג**עשיר דובר הכל נסכתו ואת שכלו עד עב יגיעו׃ דל דובר מי זה יאמרו ואם נתקל גם הם יהדפוהו׃ **כד**טוב העושר אם אין עון ורע העוני על פי זדון׃ **כה**לב אנוש ישנא פניו אם לטוב ואם לרע׃ **כו**עקבת לב טוב פנים אורים ושיג ישיח מחשבת עמל׃

14

*Cairo Genizah MS ‘A’*

**א**אשרי אנוש לא עצבו פיהו ולא אבה עליו דין לבו׃ **ב**אשרי איש לא חסרתו נפשו ולא שבתה תוחלתו׃ **ג**ללב קטן לא נאוה עושר ולאיש רע עין לא נאוה חרוץ׃ **ד**מונע נפשו יקבץ לאחר ובטובתו יתבעבע זר׃ **ה**רע לנפשו למי ייטיב ולא יקרה בטובתו׃ **ו**רע לנפשו אין רע ממנו ועמו תשלומת רעתו׃] **ז-ח** [**ט**בעין כושל מְעַט הוא חלקו ולוקח חלק רעהו מאבד חלקו׃ **י**עין רע עין תעיט על לחם ומהומה על שלחנו׃ עין טובה מרבה הלחם ומעין יבש יזל מים על השלחן׃ **יא**בני אם יש לך שָׁרֵות נפשך ואם יש לך היטיב לך ולאל ידך הדשן׃ **יב**זכור כי לא בשאול תענוג ולא מות יתמהמה׃ וחוק לשאול לא הגד לך׃ **יג**בטרם תמות היטב לאוהב׃ {ס} והשיגת ידך תן לו׃ **יד**א אל תמנע מטובת יום׃ ובהלקח אח אל תעבר וחמוד רע אל תחמוד׃ **טו**הלא לאחר תעזב חילך ויגיעך ליודי גורל׃ **טז**תן לאח וְתֶין ופנ]יק[ נפשך כי אין בשאול לבקש תענוג וכל דבר שיפה׃ לעשות )לפני( אלהים עשה **יז**כל הבשר כבגד יבלה וחוק עולם גוע יגועו׃ **יח**כפרח עלה על עץ רענן שזה נובל ואחר גומל צומח׃ כן דּורות בשר ודם אחד גוע ואחד גומל׃ **יט**כל מעשיו רקוב ירקבו ופעל ידיו ימשך אחריו׃ **כ**אשרי אנוש בחכמה יהגה ובתבונה ישעה׃ {ס} **כא**השם על דרכיה לבו ובתבונתיה יתבונן׃ **כב**לצאת אחריה בחקר וכל מבואיה ירצד׃ **כג**המשקיף בעד החלונה ועל פתחיה יצותת׃ **כד**החונה סביבות ביתה והביא יתריו בקירה׃ **כה**ונוטה אהלו על ידה ושכן שכן טוב׃ **כו**וישים קנו בעופיה ובענפיה יתלונן׃ **כז**וחוסה בצלה מחרב ובמענותיה ישכן׃

15

*Cairo Genizah MS ‘A’*

**א**כי ירא ייי יעשה זאת ותופש תורה ידריכנה׃ **ב**וקדמתהו כאם וכאשת נעורים תקבלנו׃ **ג**והאכילתהו לחם שכל ומי תבואה )תבונה( תשקנו׃ **ד**ונשען עליה ולא ימוט ובה יבטח ולא יבוש׃ **ה**ורוממתהו מרעהו ובתוך קהל תפתח פיו׃ **ו**ששון ושמחה ימצא ושם עולם תורישנו׃ **ז**לא ידריכוה מתי שוא ואנשי זדון לא יראוה׃ **ח**רחוקה היא מלצים ואנשי כזב לא יזכרוה׃ **ט**לא נאתה תהלה בפי רשע כי לא מאל נחלקה לו׃ **י**בפה חכם תאמר תהלה ומשל בה ילמדנה׃ **יא**אל תאמר מאל פשעי כי את אשר שנא לא עשה׃ **יב**פן תאמר הוא התקילני כי אין צורך באנשי חמס׃ **יג**רעה ותעבה שנא ייי ולא יאננה ליראיו׃ **יד**אלהים מבראשטית א ברא אדהם וישתיהו ביד חותפו ויתנהו ביד יצרו׃ **טו**אם תחפץ תשמר מצוה ותבונה לעשות רצונו׃ אם תאמין בו גם אתה תחיה **טז**מוצק לפניך אש ומים באשר החפץ שלח ידיך⸱ **יז**לפני אדם חיים ומות אשר יחפץ ינתן לו׃ **יח**ספקﬣ חכמת ייי אמיץ גבורות וחוזה כלם **יט**עיני אל יראו מעשיו והו יכיר על כל מפעל איש׃ **כ**לא צוה אנוש לחטא ולא החלים אנשי כזב׃ ולא מרחם על עושה שוא ועל מגלה סוד׃

*Cairo Genizah MS ‘B’*

**א** כי ירא ייי יעשה זאת {ס} ותופש תורה י[…]ה׃ {ר}

**ב** וקדמתהו כאם {ס} וכאשת נעורים ת[..]לנו׃ {ר}

**ג** והאכילתהו לחם שכל {ס} ומי תבונה) ומחבואחה( תשקנו׃ {ר}

**ד** ונשען עליה ולא ימוט {ס} ובה יב[...]ל[… …] {ר}

**ה** ורוממתהו מרעהו) בחוך ריעהו( {ס} ובתוך [… …] {ר}

**ו** ששון ושמחה תמצא) ימצא( {ס} וש[… …] {ר}

**ז** לא ידריכוה מתי שוא {ס} ואנש[… …] {ר}

**ח** רחוקה היא מלצים {ס} ואנש[… …] {ר}

**ט** לא נאתה תהלה בפי רשע {ס} כי לא[… …] {ר}

**י** בפי חכם תאמר תחלה {ס} ומושל [… …] {ר}

**יא** אל תאמר מאל פשעי {ס} כי כל אשר שנא אמר לך […]{ר}  
אל תאמר מה פעלתי {ס} כי את אשר שנא לא אעש[.]{ר}

**יב** פן תאמר היא התקילני {ס} כי אין לי חפץ באנשי חמס: צ[…]{ר}

**יג** )רעה( ותועבה שנא אלהים {ס} ולא י[..]ה ל[…]יו׃ {ר}

**יד** הוא מראש) [.ל..]ם מבראשיח( ברא אדם {ס} וישיתהו [… …]ו׃ {ר}

**טו** אם תחפץ תשמר מצוה {ס} ואמונה לעשות רצון אל) וחבונה לע רצונו(׃ {ר}  
[… …] {ס} […]יה: {ר}

**טז** [.]וצק לפניך מים ואש {ס} באשר תחפץ תשלח י[...]{ר}

**יז** לפני אדם חיים ומות {ס} וכל שיחפץ יתן) ינחן( לו׃ {ר}  
כי ל[...] חכמת ייי {ס} אל בגבורה ומביט לכל׃ {ר}

**יח** ספקה חכמת ייי {ס} אמיץ גבורות וחוזה כל׃ {ר}

**יט** [… …] מעשיו {ס} והוא יכיר כל מפעל אנוש׃ {ר}

**כ** [… …] לחטא {ס} ולא למד שקרים לאנשי כזב׃ {ר}  
[… …] כזב {ס} ולא מרחם על עושה שוא ועל מגלה סוד׃ {ר}

16

*Cairo Genizah MS ‘A’*

**א**אל תתאוה תואר נערי שוא ואל תשמח בבני עולה׃ **ב**וגם אם פרו אל תבעבם אם אין אתם יראת ייי׃ **ג**אל תאמין בחייהם ואל תבטח בעקבותם׃ כי לא תהיה להם אחרית טובה׃ כי טוב אחד עושה רצון מאלף ומות ערירי ממי שהיו לו בנים רבים […]לה ומאחרית זדון׃ **ד**מאחד ערירי ירא ייי תשב עיר וממשפחת בגדים תחרב׃ **ה**רבות כאלה ראתה עיני ועצמות כאלה שמעה אזני׃ **ו**בעדת רשעים יוקדת אש ובגוי חנף נצתה חמה׃ **ז**אשר לא נשא לנסיכי קדם המורים עולם בגבורתם׃ **ח**ולא ע חמל על מגורי לוט המתעברים בגאותם׃ **ט**ולא חמל על גוי חרם הנודשים בעונם׃ **י**כן שש מאות אלף רגלי רגלי ~ הנאספים בזדון לבם׃ **יא**ואף כי אחר מקשה ערף תמה זה אם ינקה׃ כי רחמים ואף עמו ונושא וסולח⸱ ועל רשעים יגיה רגזו׃ **יב**כרב רחמיו כן תוכחתו איש כמפעליו ישפט׃ **יג**אל )לא( ימלט בגזל עול ולא ישבית תאות צדיק לעולם׃ **יד**כל העושה צדקה יש לו שכר וכל אדם כמעשיו יצא לפניו׃ **טו**ייי הקשה את לב פרעה אשר לא לא ידעו׃ שמעשיו ~ מגולין תחת השמים׃ **טז**רחמיו יראו לכל בריותיו ואורו ושבחו חלק לבני אדם׃ **יז**אל תאמר מאל נסתרתי ובמרום מי יזכרני׃ בעם כבד לא אודע ומה נפשי בקצות רוחות כל בני אדם׃ **יח**הן השמים ושמי השמים ותהום וארץ׃ ברדתו עליהם עֹמְוֹדִים בפקדו וכרגשו׃ **יט**אף קצבי הרים ויסודי תבל בהביטו אליהם רעש ירעשו׃ **כ**גם עלי לא ישים לב ובדרכי מי יתבונן׃ **כא**אם חטאתי לא תראני עין או אם אכזב בכל סתר מי יודע׃ **כב**מה מעשה צדק מי יגידנו ותקות מה כי אצוק חוק׃ **כג**חסדי לב יבינו אלה וגבור פֿותה יחשב זאת׃ **כד**שמעו אלי וקחו שכלי ועל דברי שימו לב׃ **כה**אַבִּיעָה בְמִשְׁקָל רוּחִי וּבְהַצְנֵעַ אֲחַוֶּה דֵעִי **כה**אביעה במשקל רוחי ובהצנע אחוה דעי⸱ **כו**כברא אל מעשיו מראש על חייהם־־־־־־

*Cairo Genizah MS ‘B’*

**א** [… …] שוא {ס} ואל תשמח על בני עולה׃ {ר}

**ב** [… …] תשמח בם {ס} כי אין אתם יראת ייי {ר}

**ג** [… …]הם {ס} ואל תבטח בחיליהם׃ {ר}  
[… …]קבותם {ס} [..] לא תהיה להם אחרית טובה׃ {ר}  
[… …]חד עושה רצון אל מאלף {ס} ומות ערירי מאחרית זדון {ר}  
[..] במות ערירי ממי שיהיו לו בנים רבים בני עולה ומאחרית זדון׃ {ר}

**ד** מאחד ערירי ירא ייי תש[..]יר {ס} וממשפחות בוגדים תחרב׃ {ר}  
מאחד נ[…]ש[…] {ס} וממשפחת בוגדים תחרב׃ {ר}

**ה** רבות [… …] נ[.] {ס} ועצומות באלה שמעה אזני׃ {ר}

**ו** בעדת רשעים [.]ש[..] להבה) יוקדח אש ({ס} ובגוי [.]נף [..]תה […]׃ {ר}

**ז** אשר לא נשא לנסיכי קדם {ס} המורדים […]רתם) בגב[…](׃ {ר}

30

*Cairo Genizah MS ‘B’*

…

**יא** אל תמשילהו בנעוריו {ס} ואל תשא לשחיתותיו) מש(׃ {ר}

**יב** כפתן על חי תפגע {ס} רציץ מתניו שעודנו נער׃ {ר}  
כיף ראשו בנערותו {ס} ובקע מתניו כשהוא קטן׃ {ר}  
למה ישקה) יקשיח ישקיח (ומרה בך {ס} ונולד {ולך{ ממנו) ולוד ממך( מפח נפש׃ {ר}

**יג** יסר בנך והכבד עליו {ס} פן באולתו יתלע בך) יחעל(׃ {ר}

**יד** טוב מסכן וחי בעצמו {ס} מעשיר ונגע בבשרו׃ {ר}

**טו** חיי שר) בשר שאר (אויתי מפז {ס} ורוח טובה מפנינים׃ {ר}

**טז** אין עושר על עושר שר) שאר( עצם {ס} ואין טובה על טוב לבב) שאר(׃ {ר}

**יז** טוב למות מחיי שוא {ס} ונוחת עולם מכאב נאמן) מחיים רעים(׃ {ר}  
טוב למות מחיים רעים {ס} ולירד שאול) ולוד שא( מכאב עומד׃ {ר}

**יח** טובה שפוכה על פה) פום( סתום {ס} תנופה מצגת לפני גלול) מגצח גלול(׃ {ר}

**יט**…

**כ** כאשר סירים יחבק נערה ומתאנח כן עושה באונס) בגזל( משפט׃ {ר}  
כן נאמן לָן עם בתולה {ס} וייי מבקש מידו) בידך(׃ {ר}

**כא** אל תתן לדין נפשך {ס} ואל תכשל בעונך׃) בעצחך׃( {ר}

**כב** שמחת לבב הם חיי איש {ס} וגיל אדם האריך אפו׃ {ר}

**כג** פת נפשך ופריג לבך {ס} וקצפון הרחק ממך׃ {ר}  
כי [....] הרג דין {ס} ואין תעלה בקצפון׃ {ר}

**כד** קנאה וד[.]ן [.]ק[..] ימים {ס} ובלא עת תזקין דאגה׃ {ר}

**כה** שנות לב טוב תחת מטעמים {ס} ומאכלו יעלה עליו׃ {ר}

31

*Cairo Genizah MS ‘B’*

**א** שקר) שקד( עשיר ימחה שארו {ס} דאגת מחיה תפריע) תפריע( נומה׃ {ר}

**ב** דאגת מחיה תפריג נומה {ס} ומחלי חזק תפריע) ומחלה חז חפריג( נומה׃ {ר}  
רע נאמן תניד) חנוד( חרפה {ס} ומסתיר סוד אוהב כנפש׃ {ר}

**ג** עמלי) עמל( עשיר לקבל הון {ס} ואם ינוח לקבל תענוג׃) עמל׃( {ר}

**ד** יגע עני לחסר ביתו {ס} ואם ינוח יהיה צריך׃ {ר}  
עמל עני לחסר כחו {ס} ואם ינוח לא נחה לו׃ {ר}

**ה** רודף חרוץ) חריץ( לא ינקה {ס} ואוהב מחיר) במח( בו ישגה׃ {ר}

**ו** רבים היו חבולי) חללי( זהב {ס} והבוטח על פנינים׃ {ר}  
ולא מצאו להנצל מרעה {ס} וגם להושע ביום עברה׃ {ר}  
כי תקלה הוא לאויל {ס} וכל פותה) פחח( יוקש בו׃ {ר}

**ז** אשרי איש נמצא) מצא( תמים {ס} ואחר ממון לא גלוז׃ {ר}

**ח** מי הוא זה ונאשרנו {ס} כי הפליא לעשות בעמ[.]{ר}

**ט** מי הוא זה שנדבק) הנדבק( בו {ס} והיה לו שלום והיה לו תפארה) לחפארה חפארת(׃ {ר}

**י** כי ברבות שלום חייו {ס} אהיה לך לתפארת׃ {ר}  
מי ברכו וישלם חייו {ס} היא לך ’לתפארת ׃) אהיה לך להתפאר׃( {ר}  
מי יוכל לסור ולא סר {ס} ולהרע רעה ולא א[..]׃ {ר}

**יא** על כן חזק טובו {ס} ותהלתו יס[…]ל׃ {ר}

מוסר לחם ויין יחדו

**יב** בני אם על שלחן) איש( גדול ישבתה {ס} אל תפתח עליו גרנך) גרון(׃ {ר}  
אל תאמר ספוק עליך {ס} זכור) דע( כי רעה עין רעה׃ {ר}

**יג** רע עין שונא אל {ס} ורע ממנו לא ברא׃ {ר}  
כי זה מפני כל דבר תזוע) תזיע( עין {ס} ומפנים דמעה תדמע) תטיע(׃ {ר}  
רע מעין לא חלק אל) רע מ חלק אל( {ס} על כן מפני) על כל מלפני( כל נס לחה׃ {ר}

**יד** מקום יביט אל אל תושיט) חשית( יד {ס} ואל דיחד) תיחד( עמו בטנא׃ {ר}

**טו** דעה) רע]ה([ רעך כנפשך {ס} ובכל) וכל אשר( ששנאת התבונן׃ {ר}

**טז** הסב כאיש אשר נבחר {ס} ואל תעט פן תגעל׃ {ר}  
דע שרעך כמוך ואכול כאיש דבר ששם לפניך )ולא תהיה גרגרן פן תמאס(׃ {ר}

**יז** [..]ל […]ון בע[..]ר […]ד {ס} ואל [.]ל[..]ן [.]מאס׃ {ר}

**יח** וגם [.]ם בין רבים ישבת {ס} לפני רע אל תושט יד׃ {ר}

**יט** הלא די אנוש נבון מזער) גכון מועד( {ס} ועל יצועיו) יצוריו( לא ישיק׃ {ר}

**כ** מכאוב ונדד ישינה) ישנה( וצער ותשניק {ס} ופני) ופנים( הפוכות עם איש כסיל׃ {ר}  
שנות חיים על קרב צ[.]לל {ס} וקם בבקר ונפשו א[..]{ר}  
ש[… …]ש נבון {ס} [.]לין עד בקר ונפשו עמו׃ {ר}

**כא** […]א[… …]{ס} […]ו ותנצא נחת׃ {ר}  
[… …] {ס} [… …]{ר}

**כב** בכל מעשיך היה צנוע {ס} וכל אסון לא יגע בך׃ {ר}  
הלא די אנוש נבון מזער וגם אם נאנסתה במטעמים )קוה קוה וינוח לך(׃ {ר}  
שמע בני ואל תבוז לי {ס} ובאחרית תשיב [..]י׃ {ר}  
שמע בני וקח מוסרי ואל תלעיג) תלעג( עלי ובאחרית תמצא דברי׃ {ר}

**כג** טוב על לחם תברך שפה {ס} עדות טובו נאמנה׃ {ר}

**כד** רע על לחם ירגז בשער {ס} דעת) עדות( רועו נאמנה׃ {ר}

**כה** וגם על היין אל תתגבר {ס} כי רבים הכשיל תירוש׃ {ר}

**כו** כור בוחן) ביתן( מעשה לוטש {ס} כן היין למצות )כי היית מצוח( לצים׃ {ר}  
נבון בוחן מעשה מעשה {ס} כן שכר לריב לצים׃ {ר}

**כז** למי היין חיים לאנוש {ס} אם ישתנו במת[..]תו׃ {ר}  
מה ח[… …]ין {ס} […]א [.]ראש[..]) באר שית( ל[…] נוצר) נוצרו(׃ {ר}

**כח** שמחת לב וששון ועדוי {ס} יין נשתה [..]תו) בעת( וראי׃ {ר}  
חיי מה להסר תירוש {ס} והוא לגיל נחלק מראש׃ {ר}

**כט** כאב ראש לענה וקלון {ס} יין נשתה בתחרה וכעס׃ {ר}

**ל** [..]בה חמר לכסיל [..]קש) נוקש( {ס} מח[.]ר כח ומספק פצע׃) פחד׃({ר}

**לא** במשתה היין [.]ל […]ע {ס} [… …]) תחרפהו( {ר}  
דבר חרפה אל [… …] {ס} [… …] ])עמו[ לעיני בני אד[ם]({ר}

32

*Cairo Genizah MS ‘B’*

**א** [… …] {ס} [… …]{ר}  
היה להם כאחד מהם: דאג להם ואחר תסוב הכין צרכם ואחר) ובכין( תרבץ׃ {ר}

**ב** למען תשמח בכבודם {ס} ועל מוסר תשא שכל׃ {ר}

**ג** מלל שב כי) סבכי( הוא לך {ס} והצנע שכל) לכת( ואל תמנע שיר׃ {ר}

**ד** במקום היין אל תשפך שיח ובלא מזמר מה תשפך שיח ובל עת מה תתחכם׃ {ר}

**ה** כחותם על כיס זהב {ס} שיר) שירת( אל על משתה היין׃ {ר}  
כומז אודם על ניב) נוב זיר( זהב {ס} משפט שיר על משתה היין׃ {ר}

**ו** כרביד זהב ובו נפך וספיו) נהפך ספיר( כך נאים דברים יפים על משתה היין׃ {ר}  
מלואות) מלא( פז וחותם ברקת {ס} קול מזמור על נועם רירוש׃ {ר}

**ז** דבר נער אם צריך אתה) אתך( {ס} בחזק פעמים ושלש אם ישאלך) ישא לך(׃ {ר}

**ח** כל לאמר ומעט הרבה {ס} ודמה ליודע ומחריש יחדו׃ {ר}

**ט** בין זקנים אל תקומם {ס} ושרים אל תרב לטרד׃ {ר}

**י** לפני ברד ינצח ברק )כרד ינצח כרד( )כרדי נצח כרד( {ס} ולפני דכא ינצח חן׃ {ר}  
לפני ברד ינצח ברק {ס} ולפני בושי חן׃ {ר}

**יא** בעת מפקד אל תתאחר {ס} פטר לביתך ושלם רצון׃ {ר}  
בעת שלחן אל תרבה דברים {ס} ואם עלה על לבך דבר׃ {ר}

**יב** […] ל[…]ך ושלם רצון {ס} ביראת אל ולא בחסר כל׃ {ר}

**יג** [..]ל [.]ל [.]לה ברך עושך {ס} המרוך מטובתו׃ {ר}

**יד** דו[…]ל [.]ק[…]רצון )דרש אל חי וקוה רצוץ( {ס} ומתלהלה יוקש בו׃ {ר}  
דורש אל יקח מוסר {ס} ומשחרהו ישיג מענה׃ {ר}  
דורש חפצי אל יקח) ישא( לקח {ס} ויענהו בתפלתו׃ {ר}

**טו** דורש תורה יפיקנה {ס} ומתלהלה יוקש בה׃ {ר}

**טז** ירא ייי יבין משפט {ס} ותחבולות מנשף יוציא׃ {ר}  
יראי ייי יבינו משפטו {ס} וכחמות) וחכמות( רבות יוציאו מלבם׃ {ר}

**יז** איש חכם) חמס( יטה תוכחות {ס} ואחר) ויאחר( צרכו ימשך) למשוך( תורה׃ {ר}

**יח** איש חכם לא יכסה כחמה) חכמה( {ס} ולץ לא ישמר לשונו׃ {ר}  
איש חכם לא יקח שחד {ס} זר ולץ לא ישמר תורה׃ {ר}

**יט** בלא עצה אל תפעל דבר {ס} ואחר מעשיך אל תתקצף׃ {ר}

**כ** בדרך מוקשת אל תלך {ס} ואל תתקל בנגף פעמים׃ {ר}

**כא** אל תבטח בדרך מחתף) רשעים( {ס} ובאחריתך השמר׃ {ר}

**כב** אל תבטח בדרך רשעים {ס} ובארחתיך הזהר׃ {ר}  
בכל דרכיך שמור נפשך {ס} כי כל עושה אלה שומר מצוה) מצות מצותו(׃ {ר}

**כג** בכל מעשיך שמור נפשך {ס} כי עושה זה שומר מצוה׃ {ר}

**כד** נוצר תורה שומר נפשו {ס} ובוטח בייי לא יבוש׃ {ר}